

Fiche enseignant

Prénom NOM : Paola ROMAN

Statut : Mcf

Département : Italien

Coordonnées

Adresse mail : romanpao@yahoo.it

Adresse bureau : Département d'italien – 34, Avenue Carnot
63000 Clermont-Ferrand

Téléphone : 04.73.40.63.94 ou 06.30.10.08.97

Enseignements :

Langue (traduction)

Littérature et civilisation XVIII^{ème} et XIX^{ème} siècles

Culture générale

Recherche :

- a) centre de recherche : CELIS Université UBP Clermont-Ferrand
domaine de recherche :
Relations interculturelles Italie-France XVIII^{ème} siècle
Circulation des troupes et des textes entre Italie et France pendant la Révolution et l'Empire (projet ANR Therepsicore)
Image de l'Italie dans la presse périodique française du XVIII^{ème} siècle
Théâtre italien au XVIII^{ème} siècle
- b) publications significatives :
 1. CARLO GOLDONI, *Il filosofo inglese*, Edizione critica, introduzione e commento a cura di P. Roman, Venezia, Marsilio (Edizione Nazionale delle Opere di Carlo Goldoni), 2000.
 2. « *Supremus eruditorum Italiae censor*: le journaliste Francesco Antonio Zaccaria, *S. I. face aux Lumières* » dans *Individu et autorités: positions de la presse des Lumières*, Actes du colloque tenu à Nantes (27-29 septembre 2001) coordonné par G. Volz avec la collaboration de D. Thion Soriano Mollà et P. Carboni, Nantes, Université de Nantes, 2004, pp. 227-237.
 3. « L'Anti-modèle de la *Commedia dell'Arte* dans le théâtre de Goldoni » dans *Filiation, Modèles et Transmission dans les littératures européennes (1740-1850)*, Etudes réunies et présentées par Françoise Le Borgne avec la collaboration de Jacques Carré, Jean Delinière, Hélène Rol-Tanguy, Paola

Roman et Jacques Soubeyrou, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2012, pp. 125-142.

4. « Le théâtre français à Venise entre scène et édition (1796-1801) », dans *Transcription, adaptation et traduction des pièces entre domaines français et étrangers pendant la Révolution française et l'Empire*, Actes de la journée d'études au Centre national des Costumes de scène de Moulin (13 novembre 2012) organisée dans le cadre du Projet ANR THerepsicore, à paraître.